



Passerelle

Biographie / traduction et formation en chinois

Contact : carolinegrillot@hotmail.com / 06 46 78 41 92
[8 route royale, Bierre-lès-Semur, 21390 Le Val-Larrey]

Pour établir une *Passerelle* entre cultures, entre générations, entre nous tous, pour mieux se comprendre, *Passerelle* vous propose trois types de services :

- **Formation en** langue et culture sociale chinoise (cours de langue, formation professionnelle et ciblée)
- **Traduction** et interprétariat (anglais/chinois mandarin → français)
- **Écriture de biographie** : rédaction de récits de vie, que ce soit la biographie d'une personne (à usage privé), l'histoire d'une entreprise ou celle d'une association à partir d'entretiens et/ou d'archives et d'écrits préexistants.
-

Mes atouts pour vous offrir ces services :

- ◇ Formation universitaire en sciences sociales et sinologie (études relatives à la Chine)
- ◇ Trilinguisme (français, anglais et chinois mandarin)
- ◇ 15 ans de vie et de travail en Chine et en Asie
- ◇ Riche expérience internationale en recherche, formation-enseignement et traduction-interprétariat
- ◇ Pratique de l'écriture littéraire et académique depuis plus de 20 ans
- ◇ Expérience en collecte de biographies, membre du réseau « Compagnons Biographes »



Caroline Grillot : dirigeante / auto-entrepreneuse



Un bureau, un ordinateur, une voiture



Flexible et disponible, je m'adapte à vos besoins et votre agenda



Travail à domicile / confidentialité/ mobilité / réseau international